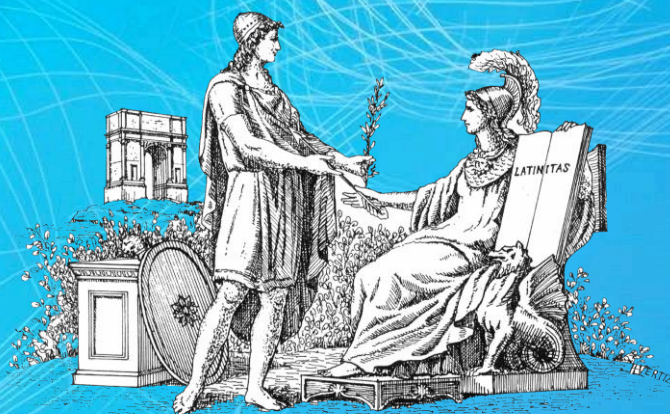


MINISTERUL EDUCAȚIEI
UNIVERSITATEA „VALAHIA” DIN TÂRGOVIȘTE
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI TÂRGOVIȘTE
UNIVERSITÉ LIBRE DE BRUXELLES
CONSILIUL JUDEȚEAN DÂMBOVIȚA
CENTRUL JUDEȚEAN DE CULTURĂ DÂMBOVIȚA



COLOCVIUL INTERNAȚIONAL LATINITATE, ROMANITATE, ROMÂNITATE



În parteneriat cu:
Université Pédagogique de Kananga, RDC
Teatrul Municipal „Tony Bulandra” Târgoviște
Asociația Culturală DICE
Muzeul Național al Literaturii Române

Ediția a XXI-a

Târgoviște, 16-19 septembrie 2022
Centrul Internațional de Conferințe
Corpul K, Str. Maior Ion Alexandrescu, Nr. 39

COMITETUL ȘTIINȚIFIC

Acad. Baudouin DECHARNEUX, DHC, Université Libre de Bruxelles/Académie Royale de Belgique/Maître de Recherches du FRS-FNRS

Prof. univ. dr. emerit, DHC, Petre Gheorghe BÂRLEA, Universitatea „Ovidius” Constanța/Universitatea „Valahia” din Târgoviște

Prof. univ. dr. Lucian CHIȘU, Director adj. – Institutul „George Călinescu” al Academiei Române; Universitatea „Valahia” din Târgoviște

Prof. univ. dr. Alexandru GAFTON, DHC, Decan – Facultatea de Litere, Universitatea „Al. I. Cuza” Iași/ CNATDCU România

Prof. univ. dr. Ioan CRISTESCU, Director – Muzeul Național al Literaturii Române

Prof. univ. dr. Jean HIAMBA OVUNGU, Rector – Université Pédagogique de Kananga/Université de Lodja, RDC

Florin GEORGESCU, Director – Centrul Județean de Cultură Dâmbovița

Conf. univ. dr. Laura GORGHIU, Rector – Universitatea „Valahia” din Târgoviște

Prof. univ. dr. Gabriela TEODORESCU, Prorector – Universitatea „Valahia” din Târgoviște

Conf. univ. dr. drs Alice TOMA, Universitatea din București/Institutul Limbii Române /Université Libre de Bruxelles

Conf. univ. dr. Tomiță CIULEI, Decan – Facultatea de Științe Politice, Litere și Comunicare, Universitatea „Valahia” Târgoviște

Conf. univ. dr. Roxana-Magdalena BÂRLEA, ASE București/Institutul Limbii Române /Université Aix-Marseille

Prof. univ. dr. habil. Raluca TOMA, Director – Departamentului de Litere, Universitatea „Valahia” din Târgoviște

COMITETUL DE ORGANIZARE

Petre Gheorghe BÂRLEA

Raluca Felicia TOMA

Marinușa CONSTANTIN

Dana DIACONU

Gavriel PĂUNESCU

Adriana ION

Oana VOICHICI

Gabriela CHIRAN

Georgel STOICA

PROGRAMUL-CADRU

Centrul Internațional de Conferințe, Corpul K, UVT

(Pentru comunicările *online*, *link*-urile vor fi distribuite în timp util)

Vineri, 16 septembrie 2022

10⁰⁰ - 16⁰⁰: Înregistrarea participanților

16⁰⁰ – 16³⁰: Alocuțiuni

16³⁰ – 18²⁰: Comunicări în plen

17²⁰ – 17⁴⁰: Pauză de cafea

18²⁰– 19³⁰: Comunicări pe secțiuni

Sâmbătă, 17 septembrie 2022

9⁰⁰ – 10⁰⁰: Comunicări în plen

10⁰⁰–19³⁰: Comunicări pe secțiuni

11²⁰ – 11⁴⁰; 15³⁰ – 15⁵⁰: Pauză de cafea

13⁰⁰ – 14⁰⁰: Pauză de masă

19³⁰ – 20⁰⁰: Închiderea sesiunilor de comunicări

LUCRĂRI ÎN PLEN

Vineri, 16 septembrie, orele 16⁰⁰-19³⁰

Moderator: Prof. univ. dr. Petre Gheorghe Bârlea

Alocuțiuni (16⁰⁰-16³⁰)

Prof. univ. dr. Gabriela TEODORESCU, Prorector Universitatea „Valahia” din Târgoviște

Conf. univ. dr. Tomiță CIULEI, Decan Facultatea de Științe Politice, Litere și Comunicare, UVT

Prof. univ. dr. Jean HIAMBA OVUNGU, Rector Université Pédagogique de Kananga, RDC

Prof. univ. dr. Pierre Albert NGUELIELE, Université de Lodja, RDC

Mr. Florin GEORGESCU, Director al Centrului Județean de Cultură Dâmbovița

Prof. dr. Monica ILIE, Viceprimar al Municipiului Târgoviște

Comunicări (16³⁰-18²⁰)

Conf. univ. dr. Ileana TĂNASE, *Terminologia lingvistică – odată cu Saussure și după Saussure*

Acad. Baudouin DECHARNEUX, *Titlu rezervat*

Conf. univ. dr. Alphonsine ALOKI YENYI, *La question de l'intersubjectivité dans la pensée d'E. Levinas. Essai d'analyse*

Yusuke SUMI, *Voces magicae in the Rromani language*

Adriana ION, *Enciclopedia etnografică a județului Dâmbovița – un demers editorial inedit*

Sâmbătă, 17 septembrie, Comunicări în plen, orele 9⁰⁰-10⁰⁰

Prof. univ. dr. Petre Gheorghe BÂRLEA, *Baza greco-latină a terminologiei moderne internațională*

Prof. univ. dr. Jean HIAMBA OVUNGU, *La question de l'au-delà et de la vie d'outre tombe dans l'univers culturel des ankutshu-membele (en Rep. Dém. Congo)*

Lucian CHIȘU, *Vieți paralele 2: Marin Preda și Fănuș Neagu*

Prof. univ. dr. Pierre Albert NGUELIELE, *Les déterminants de la mauvaise gestion des déchets liquides dans les trois villes de la Province du Sankuru en République Démocratique du Congo*



Sesiuni paralele, 16 septembrie, 18⁰⁰ – 19³⁰; 17 septembrie, 10⁰⁰– 19³⁰

<i>Panel 1 – Sala mov</i>	<i>Panel 2 – Sala roșie</i>	<i>Panel 3 – Sala oliv</i>	<i>Panel 4 – Sala albă</i>
Moderatori Ștefan GĂITĂNARU Adrian CHIRCU	Moderator: Raluca Felicia TOMA	Moderator: Mioara CODLEANU	Moderator: Mariana VĂRLAN
Ștefan GĂITĂNARU, <i>Tipuri de intertextualitate în „Biblia de la București”</i>	Raluca Felicia TOMA, <i>Termeni-cheie în paremiologia biblică</i>	Mioara CODLEANU, <i>Le lecteur et son itinéraire dans l’altérité culturelle de la traduction</i>	Mariana VĂRLAN, <i>Valorificarea unei fabule esopiene prin intermediul limbii engleze – aspecte lexicosemantice abordate cu studenții anului pregătitor de limba română</i>
Adrian CHIRCU, <i>Cuvinte dialectale în rândurile unor Scrieri Țărănești din prima jumătate a secolului al XX-lea</i>	Liliana NEGULESCU MARCU, <i>Forme verbale nonfinite în gramaticile actuale ale limbii române</i>	Florentina RUSU, <i>Noutăți terminologice în gramaticile moderne ale limbii române</i>	Oana Livia CATINCA, <i>Locul verbului în manualele școlare alternative</i>
Lilia CUCIUC, <i>Slavisme lexicosemantice în româna din Basarabia</i>	Adina PAȘOL, <i>Le rôle de l’auto-évaluation dans le développement des compétences analytiques et de synthèse</i>	Cosmin MOISE, <i>L’intégration des TICE dans l’enseignement du F.L.E : enjeux théoriques et pratiques</i>	Alina GUȚĂ NICULAE, <i>Metode și procedee didactice pentru predarea noțiunii de polisemie în ciclul gimnazial</i>
Icbal ANEFI, <i>From the history of Turkish homerology</i>	Andreea POPA SAVU, <i>Aspecte diacronice ale intensității adjectivale în versiunile neotestamentare românești</i>	Simona PALASCA, <i>Nume de locuri în proza populară românească – între imaginar și real</i>	Ioana MORLOVEA MIREA, <i>Rolul activității diferențiate în însușirea claselor nominale la ciclul primar</i>
Emel ISMAIL, <i>Syntactic structures in sentential utterances</i>	Laura ENACHE, <i>Universul obsesiei în texte narrative gibmihăesciene</i>	Firdes MUSLEDIN, <i>Meaning changes in Turkish elements from the structure of Romanian verbal phrases</i>	Carmen STAN MITROI, <i>„Lumea magică a poveștilor” – un proiect educațional</i>
<i>Panel 5 – Sala mov</i>	<i>Panel 6 – Sala roșie</i>	<i>Panel 7 – Sala oliv</i>	<i>Panel 8 – Sala albă</i>
Moderatori: Sorin GUIA Gabriela CHIRAN	Moderator: Veronica NEDELUCU	Moderator: Roxana Magdalena BÂRLEA	Moderator: Oana VOICHICI
Sorin GUIA, <i>Elemente lexicale de origine latină în dacoromâna actuală</i>	Veronica Cristina NEDELUCU, <i>Comunicarea orală în limba română ca limbă străină – de la producerea enunțului la receptarea sa</i>	Roxana Magdalena BÂRLEA, <i>Terminologia nunții în limbile romanice</i>	Anișoara Georgiana BADEA BLÎNDU, <i>Structuri discursive în versiunile neotestamentare românești</i>
Gabriela CHIRAN, <i>Terminologia „stânei” în româna modernă</i>	Laura Elena PASCALE, <i>Abordări didactice ale limbajului socio-uman în limba română ca limbă străină</i>	Roxana STOJCIĆ, <i>The actors of the wedding from an onomasiological perspective</i>	Georgeta Magdalena PETRE, <i>Universul copilăriei și literatura pentru copii</i>
Monica ILIE, <i>Perspective în analiza discursului politic</i>	Georgel STOICA, <i>Particularities of partial interrogatives in the written didactic discourse</i>	Florentina ȘTEFAN, <i>Limba română în comunitățile rurale rromani</i>	Ileana MATEI SANDA, <i>Educarea limbajului în pregătirea copiilor pentru școală</i>
Violeta BUTISEACĂ, <i>Rolul sufixelor în exprimarea intensității maxime în română și spaniolă</i>	Rodica RADU ENACHE, <i>Termeni noi reflectând o viziune nouă asupra sistemului pronominal românesc</i>	Emilia Elena CIOCMATA, <i>Metode activ-participative de dezvoltare a vorbirii preșcolarilor</i>	Ioana IONESCU MOTIȘAN, <i>Predarea verbului la ciclul primar. Analiza comparativ-critică a manualelor</i>
Sebastian VOICU, <i>Subtipuri de verba sentiendi în traducerea românești ale NT</i>	Andreea FANEA, <i>Ioan Popișteanu - un destin printre cărți</i>	Robert BADEA, <i>Interculturalitatea europeană. Aspecte actuale</i>	Lizeta CORBU TOMIȚĂ, <i>Noțiunile de limbă și comunicare în programa școlară de limba și literatura română (gimnaziu și liceu)</i>

N.B.: Durata unei comunicări este de maximum 20 de minute.



Sesiuni paralele, 16 septembrie, 18⁰⁰ – 19³⁰; 17 septembrie, 10⁰⁰ – 19³⁰

<i>Panel 9 – Sala mov</i>	<i>Panel 10 – Sala roșie</i>	<i>Panel 11 – Sala oliv</i>
Moderator: Alice Cristina TOMA	Moderator: Cosmin CĂPRIOARĂ	Moderator: Ioana VASILOIU
Alice Cristina TOMA, <i>Un regard sociolinguistic sur la terminologie du monde du livre en langues romanes</i>	Cosmin CĂPRIOARĂ, <i>La géographie linguistique et la métaphore anatomique en dacoroumain</i>	Ioana VASILOIU, <i>Eminescu – un personaj?</i>
Dana Camelia DIACONU, <i>Termeni informatici noi în dicționarele lingvistice și specializate</i>	Alexandra RUCĂREANU, <i>Definiții și terminologie pentru articolul românesc. O privire diacronică</i>	Diana RADA, <i>Discursul publicitar local – o analiză multimodală</i>
Alina-Magdalena PREDA, <i>Grupe tematice de termeni geografici de origine franceză</i>	Denisa DINA, <i>Verbele nonfinite – aspecte terminologice</i>	Ondina-Elena JERCAN, <i>Fântâna dintre plopi</i>
Laura PETRE, <i>Repetiția în structura proverbelor franceze și românești</i>	Gaston OMANGA, <i>L'incidence des églises de réveil en droit positif Congolais</i>	Egina-Maria BUFTEA, <i>Odobescu și Anglia</i>
Camelia LEPĂDAT, <i>Structura enunțurilor interogative din textul biblic</i>	Iuliana SIF ALDIN, <i>Pronume și formule de politețe în textele lui I. L. Caragiale</i>	Anca MEREUȚĂ, <i>Limbaajul cuplului în romanele Gabrielei Adameșteanu</i>
<i>Panel 12</i>	<i>Panel 13</i>	
„Creații terminologice în româna actuală” Moderator: Asist. univ. dr. Marinușa CONSTANTIN	„Limbaajul juridic-administrativ. Terminologie și structuri consacrate” Moderator: Conf. univ. dr. Marilena MARIN	
Marinușa CONSTANTIN, <i>Viabilitatea elementelor derivate vechi în româna actuală</i>	Marilena MARIN, <i>Judecata în Roma Antică. Elementele formulei în procedura formulară – fazele „in jure” și „in judicio”</i>	
Florina ȘANDRU, <i>Valențe semantice ale culorilor primare în româna actuală</i>	Mariana MITRA-NIȚĂ, <i>Importanța interpretării normelor juridico-penale în procesul penal contemporan</i>	
Ștefana HONȚOȘ <i>Prefixarea neologică în stilul publicistic local</i>	Mădălina BOTINĂ, <i>Terminologie specifică dreptului maritim utilizată în materie contractuală. Analiza unui studiu de caz</i>	
Diana LIȚĂ <i>Creații lexicale recente – consecințe în dinamica vocabularului limbii române</i>	Mihaela ȘTEFAN, <i>Limbaajul proiectelor internaționale europene – între standardizare și creativitate</i>	
Diana-Maria NICOLAE <i>Lexicul afectivității în discursul motivațional</i>		
Denisa NISTOR <i>Structuri eufemistice în limbaajul medical românesc</i>		

N.B.: Durata unei comunicări este de maximum 20 de minute.